

GWk Yf]bYf'8fUWk YbVcchZYgh. 'Dc`]nY] Yfa]hhY`h'bUWk `ZfYa XYbZY]bX`]Wk Yb ÿi » Yfi b[Yb

6Y]a `8fUWk YbVcchZYgh]j U`]b'GWk Yf]b'f]YZYb`đ [YbX`]Wk Y
ZfYa XYbZY]bX`]Wk Y'DUfc`Yb"8]Y'Dc`]nY]'gi Wk h'NYi [Yb`XYg
JcfZU`g"

6Y]a `hfUX]h]cbY`Yb'8fUWk YbVcchZYgh]j U`]b'GWk Yf]b'Ua
j Yf[Ub[YbYb'K cWk YbYbXY`hfØVhYb`VYgcf[b]gYffY[YbXY
Nk]gWk YbZÄ`Y`X]Y: Y]Yf`]Wk_Y]hYb"9]bY'; fi ddY`j cb`đ [YbX`]Wk Yb
gcf[hY`ZØf'5i ZgY\Ybž'U`g'g]Y`Ui hghUf_`ZfYa XYbZY]bX`]Wk Y'DUfc`Yb
f]YZYb"8]YgY'i bUb[Ya YggYbYb'ÿi » Yfi b[Yb`ZUbXYb`ghUhhž
k Ä\fybX`XYf`VY_UbbhY`Gcb[` @5a ci f`hci `ci fg`UV[Ygd]Y`h
k i fXY"Gc`Wk Y`JcfZÄ`Y`k YfZYb`Y]bYb'GWk UhhYb`Ui Z`X]Y`dcg]h]j Y
Gh]a a i b[ž`X]Y`bcfa U`Yfk Y]gY`a]h`X]YgYa `9j Ybhj YfVi bXYb`]gh"

8]Y'Dc`]nY]`Uhh`VYfY]hg`YfghY`9fa]hh`i b[Yb`Y]b[Y`Y]hYh`i bX`gi Wk h
bUWk `a Ö[`]Wk Yb`NYi [Ybž`X]Y`đZcfa Uh]cbYb`ni `XYa `JcfZU`
VYfY]hghY`Yb`_ÖbbYb"6Yf]Wk hYb`ni Zc`[Y`gc`X]Y'; fi ddY`Ui Z`XYf
: U\fvU\`b`XYf`5fgYbU`ghfU» Y[YghUbXYb`UVYbž`i ba]hhY`VUFY
BÄ\Y`ni f`6Ø\`bY`XYg: Ygh]j U`g"NYi [Yb`k YfXYb`Ui gXfØW`]Wk `XUni
Ui Z[Yfi ZYbž`g]Wk `ni `a Y`XYbž`i a `ni f`5i Z`Äfi b[`VY]ni hfU[Yb`i bX
gc`Wk Y`X]g_f]a]b]YfYbXYb`<UbX`i b[Yb`ni `i bhYfV]bXYb"

9]b` : Ygh]j U`ž`XUg` : fYi XY`Vf]b[h

8Ug`8fUWk YbVcchZYgh]j U`Uhh]b'GWk Yf]b`Y]bYb`c\Yb
GhY`Ybk Yfhi bX`n]Y\`h`YXYg`đ\`f`nU\`fY]Wk Y`6Ygi Wk Yf`Ub"9g`X]Ybh
b]Wk h`bi f`XYf`I bhYf\U`hi b[ž`gcbXYfb`ZØfXYfh`Ui Wk `XYb
Ni gUa a Yb\U`hi bX`XUg; Ya Y]bgWk UZh]g[YZØ\`"8]Y`JcfZÄ`Y`Xcfh
ghY`Yb`Y]bYb`i bYfk ØbgWk hYb`?cbhfUgh`ni f`UbgcbghYb`ZfØ\`]Wk Yb

5ha cgd\ĀfY'XUfž'X]Y'Xi fW'K Yth_Āa dZY'i bX': Y]Yf'W_X]hYb
[YdfĀ[h'jgh"

2 ZYbh]W_Y'J YfUbgH'hi b[Yb'k]Y'X]YgY'gc''hYb'F Āi a Y'ZØf'J]Y'ZU'h
i bX'HC'YfUbn'V]YhYb''9g'jgh'hfU[]gW'ni 'gY\Ybž'XUgg'Y]b][Y
≠X]j]Xi Yb'j Yfgi W_Ybž'X]Y'<Ufa cb]Y'ni 'ghØfYb'i bX'Y]bYf'gc'W
VYXYi hYbXYb': Y]Yf'Y]bYb'bY[Uh]j Yb'6Y][YgW'a UW'ni '[YVYb''8]Y
6YXYi hi b['j cb'fYgdY_hj c''Ya 'A]hY]bUbXYf'i bX'X]Y'5bYf_Ybbi b[
j cb'i bhYfgW]YXYb'g]bX''Ymh]W'YbHgW_Y]XYbXž'i a 'Y]bY']b_'i g]j Y
; YgY''gW UZh'ni 'ZØfXYfb"

8]Y'Dc`nY]'k]fX'k Y]hYf\]b'X]Y'9fa]hhi b[Yb'ZØ\fybž'i a 'ni
j YfghY\Ybž'k Ug[]YbUi 'dUgg]YfhY'i bX'ia 'g]W_Yfni ghY''Ybž'XUgg
gc'W_Y'J cf_ca a b]ggY'b]W'h'k]YXYf\c'h'k YfXYb''8]Y'5i Z_Āfi b[
XYf'2 ZYbh]W_Y]h'ØVYf'X]Y'K]W'h][_Y]h]j cb'fYgdY_h'i bX
5_nYdhUbn'[Y[YbØVYf'A YbgW_Yb'Ui g'i bhYfgW]YX'W_Yb
<Yf_i bZh'ĀbXYfb'jgh'Ymh'a Y\f'XYbb'Y'j cb'6YXYi hi b["

2 ZZYbh`]W_Y'F YU_h]cb'i bX'J YfUbhk cfhi b[

8Yf'J cfZU''Ua 'GUa ghU['\Uh'b]W'h'bi f'X]Y'6Y\ØfXYb'U'Ufa]Yfhž
gcbXYfb'Ui W'X]Y'6Øf[Yf'j cb'GW'k Yf]b'j YfUb'Ugghž'ØVYf'X]Y
[YgY''gW UZh]W_Yb'Bcfa Yb'bUW'ni XYb_Yb''J]Y'Y'A YbgW_Yb'g]bX
Xi fW'X]Y'bY[Uh]j Yb'Y'i » Yfi b[Yb'gW'cW_]Yfh'i bX'ZcfXYfb
?cbgYei YbnYb'gck]Y'Y]b'ghĀf_YfYg'9b[U[Ya Ybh]b'XYf
5i Z_Āfi b['ØVYf': fYa XYbZY]bX'W_Y]h"

8]Y'@_U`dc`h]_gck]Y'j YfgW]YXYbY'≠]h]Uh]j Yb'j cf'Ch'ĀbbhYb
Ui Z[YZcfXYfh'k YfXYbž'Dfc[fUa a Y'ni 'Ybhk]W_Y'bž'X]Y'Y]bY
d cg]h]j Y'K U\fbY\ a i b['j cb'J]Y'ZU'h'ZØfXYfb''9g'[]Vh'VYfY]hg'j]Y'Y
5bgĀhnYž'X]Y'g]W'a]h'≠hY[fUh]cb'i bX']bhYf_i 'hi fY''Ya
J YfghĀbXb]g'VYgW'ĀZh][Yb''8Yf'J cfZU''_ØbbhY'U'g'5bgdcfb
X]YbYbž'i a 'k Y]hYfY'6Yk i gghgY]bg_Ua dU[bYb'cXYf
J YfUbgH'hi b[Yb'ni 'ZØfXYfbž'X]Y'XYb'8]U'c['nk]gW_Yb
j YfgW]YXYbYb'?i 'hi fYb'Yfa i h][Yb"

≠'Y]bYf'NY]hž']b'XYf'[YgY''gW UZh]W_Y'GdU'hi b[Yb']a a Yf'k]YXYf
ni hU[Y'hfYhYbž']gh'Yg'i bYf'Āgg']W'ž'ni gUa a Ybni _ca a Yb'i bX'Y]b

?`]a U`XYf`C ZZYb`Y]h`ni `gW`UZZYb" `8Yf` : c_i g`gc``hY`XUfUi Z``Y[Ybž
k]Y` ; Ya Y]bgW`UZhYb`ni gUa a YbUfVY]hYb`_`ÖbbYbž`i a `g]W`j cb
XYb`Xi b_`Yb`GW`UhhYb`XYf` ðhc`YfUbn`ni `VYZfY]Yb`i bX`Y]b`@]W`h
XYf`9a dUh`Y`i bX`XYg`[Y[YbgY]h][Yb`F YgdY`hg`ni `YbhnØbXYb"

8YhU]`g

6Ygi W`X Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY